

## 441000-2025 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arpentaj – DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung  
OJ S 127/2025 07/07/2025  
Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare  
Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

E-mail: [vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de](mailto:vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung

Descriere: Das Gesamtbearbeitungsgebiet (GBG) mit einer Fläche von ca. 294,5 km<sup>2</sup> ist mit ALS-Technik zu erfassen. Der Auftraggeber (AG) weist darauf hin, dass die Datenerfassung sowohl auf deutschem wie auch auf französischem Gebiet zu erfolgen hat. Der Auftragnehmer (AN) hat im Rahmen der ALS-Messungen auf die Einhaltung aller luftfahrtrechtlichen Regelungen zu achten. Das GBG wird dem AN als Shape-Datei geliefert. Der AN hat eine luftgestützte Laserscannerbefliegung (ALS) über dem in der bereitgestellten Shape-Datei definierten Projektgebiet durchzuführen und sämtliche nachfolgenden Arbeitsschritte – Datenerfassung (Befliegung), Georeferenzierung, Klassifizierung der Punktwolke und Erstellung von Orthofotos – sind mit einem flächigen Puffer von 20 m über den Rand des Shape-Gebietes hinaus durchzuführen. Das GBG ist in der bewuchsarmen Zeit (01.12.2025 bis 31.03.2026) für die gesamte Strecke mittels ALS-Befliegung beim vorgegebenen Wasserstand zu erfassen. Die Erfassung erfolgt durch den AN nach Einsatzaufforderung des AG. Die Geländedatenerfassung in der bewuchsarmen Zeit hat innerhalb einer Flugsaison abgeschlossen zu sein. Die Geländedatenerfassung hat innerhalb eines maximalen Zeitfensters von 5 Tagen abgeschlossen zu sein. Als Zielsetzung sind folgende Produkte zu erstellen: - Georeferenzierte, klassifizierte und plausibilisierte ALS-Daten, - Digitale Orthofotos - Abschlussbericht

Identificatorul procedurii: 2b63f30f-c075-41bd-9397-f387fb226110

Identificator intern: 813FGG25D025

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71355000 Servicii de arpentaj

Clasificare suplimentară (cpv): 71354200 Servicii de cartografie aeriană

##### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Țara: Germania

#### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Das Vergabeverfahren wird vom Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal durchgeführt. Auftraggeber ist die Fachstelle für Geodäsie und Geoinformatik der WSV beim WSA Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal, Am Waterlooplatz 9, 30169 Hannover. Rechnungsempfänger ist das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Oberrhein, Stefan-Meier-Straße 4-6, 79104 Freiburg.

##### **Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Frauda: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Participarea la o organizație criminală: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Activitățile economice sunt suspendate: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Active administrate de lichidator: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“. Weitere Ausschlussgründe siehe zudem das Formblatt 140 „Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576“. Letzteres sind keine nationalen Ausschlussgründe

Abaterea profesională gravă: siehe § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Insolvență: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung

Descriere: Das Gesamtbearbeitungsgebiet (GBG) mit einer Fläche von ca. 294,5 km<sup>2</sup> ist mit ALS-Technik zu erfassen. Der Auftraggeber (AG) weist darauf hin, dass die Datenerfassung sowohl auf deutschem wie auch auf französischem Gebiet zu erfolgen hat. Der Auftragnehmer (AN) hat im Rahmen der ALS-Messungen auf die Einhaltung aller luftfahrtrechtlichen Regelungen zu achten. Das GBG wird dem AN als Shape-Datei geliefert. Der AN hat eine luftgestützte Laserscannerbefliegung (ALS) über dem in der bereitgestellten Shape-Datei definierten Projektgebiet durchzuführen und sämtliche nachfolgenden Arbeitsschritte – Datenerfassung (Befliegung), Georeferenzierung, Klassifizierung der Punktwolke und Erstellung von Orthofotos – sind mit einem flächigen Puffer von 20 m über den Rand des Shape-Gebietes hinaus durchzuführen. Das GBG ist in der bewuchsarmen Zeit (01.12.2025 bis 31.03.2026) für die gesamte Strecke mittels ALS-Befliegung beim vorgegebenen Wasserstand zu erfassen. Die Erfassung erfolgt durch den AN nach Einsatzaufforderung des AG. Die Geländedatenerfassung in der bewuchsarmen Zeit hat innerhalb einer Flugsaison abgeschlossen zu sein. Die Geländedatenerfassung hat innerhalb eines maximalen Zeitfensters von 5 Tagen abgeschlossen zu sein. Als Zielsetzung sind folgende Produkte zu erstellen: - Georeferenzierte, klassifizierte und plausibilisierte ALS-Daten, - Digitale Orthofotos - Abschlussbericht

Identifikator intern: 813FGG25D025

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71355000 Servicii de arpentaj

Clasificare suplimentară (cpv): 71354200 Servicii de cartografie aeriană

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Țara: Germania

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Țara: Germania

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Mainz-Bingen (DEB3J)

Țara: Germania

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Bergstraße (DE715)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Frankenthal (Pfalz), Kreisfreie Stadt (DEB31)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Rastatt (DE124)

Țara: Germania

**5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Țara: Franța

**5.1.3. Durata estimată**

Data de sfârșit a duratei: 31/05/2027

Altă durată: Necunoscut

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung:

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung von mind. 1,5 Mio. € für Personenschäden und 1,5

Mio. € für sonstige Schäden [Vermögens- und Sachschäden] mit Maximierung der

Ersatzleistungen welche mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Siehe

Datei "05 Eignungskriterien\_REV1.pdf"

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Der durchschnittliche Jahresgesamtumsatz der letzten drei Jahre muss bei mindestens 500 000 € liegen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien\_REV1.pdf"

Criteriu: Unelte, instalații sau echipamente tehnice

Descrierea criteriului de selecție: Dem Bieter muss mindestens ein Luftfahrzeug und ein ALS-Sensor zur Verfügung stehen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien\_REV1.pdf"

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Mindestens vorhanden sein muss: 1 Pilot/Pilotin, 1 ALS-Operator sowie 2 Datenbearbeiter/Datenbearbeiterinnen. Siehe Datei "05

Eignungskriterien\_REV1.pdf"

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter muss mindestens 3 vergleichbare Projekte (ALS-Befliegung und –Prozessierung im Auftragswert von jeweils mindestens 30 000 € netto) in den letzten 3 Jahren nachweisen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien\_REV1.pdf"

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

##### **Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: siehe Formblatt 313-L/F Gewichtung Zuschlagskriterien

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50,00

##### **Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Organisation und Qualität einschließlich des technischen Werts  
Descriere: siehe Formblatt 313-L/F Gewichtung Zuschlagskriterien  
Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)  
Număr legat de criteriul de atribuire: 50,00

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=781276>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=781276>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 29/07/2025 09:59:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 50 Zile

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach der Vergabeverordnung.

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Informationen über die

Überprüfungsfristen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt

und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße

gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem

Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

Număr de înregistrare: 991-00532-10

Localitate: Braunschweig

Cod poștal: 38120

Subdiviziunea țării (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Țara: Germania

E-mail: [vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de](mailto:vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de)

Telefon: +49 531 866031183

Fax: +49 531 866031400

Adresa de internet: <https://www.wsa-mittellandkanal-elbe-seitenkanal.wsv.de/>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Număr de înregistrare: t:022894990

Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53113

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## 10. Modificare

---

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:  
b619e48f-8af1-454a-a92e-d5974c25e93e-01  
Principalul motiv al modificării  
:  
Informații actualizate  
Descriere  
:  
Eignungskriterien überarbeitet

#### 10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0000

Descrierea modificărilor: Verweise auf die Datei mit den Eignungskriterien aktualisiert -  
Eignungskriterium Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung überarbeitet -  
Eignungskriterium Technische Ausstattung (Luftfahrzeug/ALS-Sensor) überarbeitet  
Documentele achiziției au fost modificate la data de: 04/07/2025

### Informații privind anunțul

---

Identificatorul versiunea anunțului: 19878012-acd8-4fd5-8f17-32a32dd93a9f - 01  
Tip de formular: Procedură concurențială  
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard  
Subtipul anunțului: 16  
Data notificării expedierii: 04/07/2025 00:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale  
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană  
Numărul de publicare al anunțului: 441000-2025  
Numărul ediției JO S: 127/2025  
Data publicării: 07/07/2025